

OPERATORIAUS VADOVAS

Paciento duomenų tvarkymas

Naudojimas su LATITUDE™ programavimo sistema

REF 3931 paciento duomenų tvarkymas

REF 3300 LATITUDE™ programavimo sistema

Остаряна версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Nicht verwenden.
Aegunud versioon. Ärge kasutage.
Πολύ έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Version périmée. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Neizmanjati.
Úrejt utgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Nemojite upotrebljavati.
Novécojusi versija. Nenaudokite.
Pasenusi versió. Ne használja.
Elavult verzió. Ne használja.
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Zastarane verzija. Nepoužívať.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käytä.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

TURINYS

NAUDOJIMO INFORMACIJA	1
Pareiškimas dėl prekių ženklų	1
Aprašymas ir naudojimas	1
Paskirtis	1
Tikslinė auditorija	1
Reikalinga patirtis ir žinios	1
Nutarimas dėl medicinos produkto operatoriaus	1
Kontraindikacijos	2
ISPĖJIMAI IR ATSARGUMO PRIEMONĖS	2
PACIENTO DUOMENŲ TVARKYMO GALIMYBĖS	2
Į ką reikia atkreipti dėmesį apdorojant	2
PACIENTO DUOMENŲ TVARKYMO SAUGUMAS	3
DUOMENŲ SPAUSDINIMAS, ĮRAŠYMAS IR PERDAVIMAS IŠ IG ARBA SSA SEANSO	4
Paciento duomenų spausdinimas	4
Paciento duomenų įrašymas	5
Paciento duomenų perdavimas per „Bluetooth“	5
PACIENTO DUOMENŲ TVARKYMO PROGRAMA	7
Eksportavimo funkcija	8
Eksportavimas – Įrašymas į USB	8
Eksportavimas – Duomenų perdavimas	10
Nuskaitymo funkcija	11
Trynimo funkcija	12
Visų duomenų išvalymo funkcija	13
TECHNINĖ PRIEŽIŪRA, TRIKČIŲ ŠALINIMAS, TVARKYMAS IR SPECIFIKACIJOS	14
GARANTIJOS INFORMACIJA	14

Остаряла версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Nicht verwenden.
Aegunud versioon. Ärge kasutage.
Πολύ έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Version périmée. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Neizkoristati.
Úrejt utgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Nemojite upotrebljavati.
Novécojusi versija. Nenaudokite.
Pasenusi versió. Ne utilizzare.
Elavult verzió. Ne használja!
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Zastaraná verzija. Nepoužívať.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käytä.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

NAUDOJIMO INFORMACIJA

Pareiškimas dėl prekių ženklų

LATITUDE yra „Boston Scientific Corporation“ arba jos filialų prekės ženklas.

„Bluetooth“ yra registruotasis „Bluetooth SIG“ prekės ženklas.

Aprašymas ir naudojimas

Paciento duomenų tvarkymas yra programa, skirta 3300 modelio LATITUDE™ programavimo sistemai, kuri yra portatyvinė širdies ritmo reguliavimo sistema, skirta naudoti su „Boston Scientific“ (BSC) sistemomis, t. y. implantuojamais impulsų generatoriais (IG), elektrodais ir laidais.

PASTABA. Šiame vadove naudojami ekrano vaizdai yra tik pavyzdiniai ir gali nevisiškai sutapti su jūsų ekranais.

Paskirtis

LATITUDE programavimo sistema skirta naudoti ligoninėse ir klinikinėje aplinkoje ryšiui su „Boston Scientific“ implantuojamomis sistemomis palaikyti. Naudojama programinė įranga valdo visas impulsų generatoriaus ryšio funkcijas. Išsamias programinės įrangos naudojimo instrukcijas žr. susijusioje apklausiamo impulsų generatoriaus produkto literatūroje.

Tikslinė auditorija

3300 modelio programavimo priemonė skirta naudoti sveikatos priežiūros specialistams, išmokytiems arba įgijusiems patirties atlikti prietaisų implantavimo ir (arba) tolesnės priežiūros procedūras.

Reikalinga patirtis ir žinios

Naudotojai turi gerai išmanyti širdies elektrografiją. Tik kvalifikuotiems medicinos specialistams, turintiems specialių žinių, reikalingų tinkamam prietaiso naudojimui užtikrinti, leidžiama jį naudoti.

Gydytojo priežiūra

LATITUDE programavimo sistemą galima naudoti tik nuolat prižiūrint gydytojui. Procedūros metu pacientą turi nuolat stebėti medicinos personalas, naudodamas paviršiaus EKG monitorių.

Nutarimas dėl medicinos produkto operatoriaus

Nacionaliniuose reglamentuose gali būti reikalaujama, kad naudotojas, gamintojas arba gamintojo atstovas atliktų ir dokumentuotų prietaiso saugos testus montavimo metu. Taip pat gali būti reikalaujama, kad gamintojas arba jo atstovas mokytų naudotojus tinkamai naudoti prietaisą ir jo priedus.

Jei nežinote šalyje galiojančių nacionalinių reglamentų, susisiekite su „Boston Scientific“ atstovu.

Kontraindikacijos

LATITUDE programavimo sistemos naudojimas kontraindikuotinas su bet koku impulsų generatoriumi, išskyrus „Boston Scientific“ impulsų generatorių.

Paciento duomenų tvarkymo naudojimas kontraindikuotinas su bet kokia programavimo sistema, išskyrus 3300 modelio „Boston Scientific“ LATITUDE™ programavimo sistemą.

Su konkrečiu „Boston Scientific“ impulsų generatoriaus naudojimu susijusių kontraindikacijų ieškokite to impulsų generatoriaus susijusioje produkto literatūroje.

ĮSPĖJIMAI IR ATSARGUMO PRIEMONĖS

Žr. LATITUDE programavimo sistemos operatoriaus vadovą (3300 modelio).

PACIENTO DUOMENŲ TVARKYMO GALIMYBĖS

LATITUDE programavimo sistemos paciento duomenų tvarkymo programa suteikia galimybę spausdinti, įrašyti arba perduoti susijusius duomenis („Bluetooth“ ryšiu arba naudojant USB atmintinę) implantavimo / tolesnės priežiūros metu arba po jos į klinikos kompiuterį apdorojimui / duomenų perdavimui į išorines sistemas (pvz., „LATITUDE Link“ sistemą).

LATITUDE programavimo sistema

- Eksportuoja įrašytus paciento duomenis iš programavimo priemonės standžiojo disko į:
 - Nešiojamą USB atmintinę
 - Kitą kompiuterį, naudojant „Bluetooth®“ belaidę technologiją (pvz., naudojimui su „LATITUDE Link“ sistema)
- Įrašo paciento duomenis į programavimo priemonės standųjį diską arba nešiojamą USB atmintinę vėlesniam naudojimui
- Generuoja spausdinamas ataskaitas, kuriose išsamiai aprašomos impulsų generatoriaus funkcijos, įrašyti paciento duomenys ir tyrimų rezultatai
- Suteikia galimybę užšifruoti paciento duomenis prieš eksportuojant į nešiojamą USB atmintinę
- Sukuria PDF ataskaitą (-as) pagal įrašytus paciento duomenis ir įrašo ataskaitą (-as) standžiajame diske arba nešiojamoje USB atmintinėje

Į ką reikia atkreipti dėmesį apdorojant

- Įrašykite duomenis prieš išjungimą. Išjungus pašalinami visi neįrašyti duomenys. Kai sistema išjungiamą, visi realaus laiko paciento ir impulsų generatoriaus duomenys pašalinami iš 3300 modelio programavimo priemonės atminties. Standžiajame diske esantys paciento duomenys išlieka. Paciento duomenys įrašomi standžiajame diske arba USB atmintinėje tik naudotojui pasirenkant ir įrašant paciento duomenis. Pagal poreikį įrašykite paciento ir impulsų generatoriaus duomenis standžiajame diske arba USB atmintinėje prieš išjungimą.

- Būtinai įrašykite visus impulsų generatoriaus duomenis USB atmintinėje prieš grąžindami LATITUDE programavimo sistemą „Boston Scientific“, nes visi paciento ir impulsų generatoriaus duomenys bus ištrinti iš LATITUDE programavimo sistemos, kai ji grąžinama priežiūrai.
- LATITUDE programavimo sistemoje galima įrašyti iki 400 pacientų įrašų ne S-ICD prietaisams (pvz., transveniniams IG, ASJ) ir iki 50 S-ICD pacientų įrašų.
 - Ne S-ICD prietaiso pacientų įrašai. Atliekant impulsų generatoriaus apklausą, 3300 modelio programavimo priemonė vertina, ar įrašas jau yra, ar naudotojas prašo naujo įrašo. Jei reikalingas paciento įrašas ir pasiekta LATITUDE programavimo sistemos įrašų riba, seniausias ne S-ICD prietaiso paciento įrašas automatiškai panaikinamas, kad būtų atlaisvinta vietos naujam įrašui.
 - S-ICD prietaiso pacientų įrašai. Atliekant S-ICD prietaiso apklausą 3300 modelio programavimo priemonė vertina, ar S-ICD paciento įrašas jau yra, ar naudotojas prašo naujo įrašo. Jei reikalingas paciento įrašas ir pasiekta LATITUDE programavimo sistemos įrašų riba, seniausias S-ICD prietaiso paciento įrašas automatiškai panaikinamas, kad būtų atlaisvinta vietos naujam įrašui.
- Naudokite pasirinktinio įrašymo parinktį kaip tik reikiamų įrašų laikymo ir saugyklos vietos optimizavimo geriausią praktiką.

PACIENTO DUOMENŲ TVARKYMO SAUGUMAS

Visi pacientų duomenys 3300 modelio programavimo priemonės standžiajame diske yra šifruojami naudojant pažangius šifravimo standartus (AES)^a. Pacientų duomenų saugojimo programavimo priemonėje laikas yra ribotas. Programavimo priemonė riboja standžiajame diske saugomus pacientų duomenis, automatiškai ištrindama juos praėjus 14 dienų nuo transveninių IG ir 90 dienų S-ICD prietaisams^b. Kai paciento duomenys pašalinami iš programavimo priemonės, jie visiškai ištrinami ir jų atkurti nebėra įmanoma.

Transveninių IG atveju ši 14 dienų paciento duomenų patikra atliekama, kai programavimo priemonė įjungiama, tačiau ne dažniau nei kartą per dieną.

S-ICD prietaisų atveju ši 90 dienų paciento duomenų patikra atliekama kaskart įjungus S-ICD programą.

Visų transveninių IG ir S-ICD prietaisų atveju, jei paspaudžiamas duomenų tvarkymo programos mygtukas „Purge“ (Išvalyti), ištrinami visi pacientų duomenys.

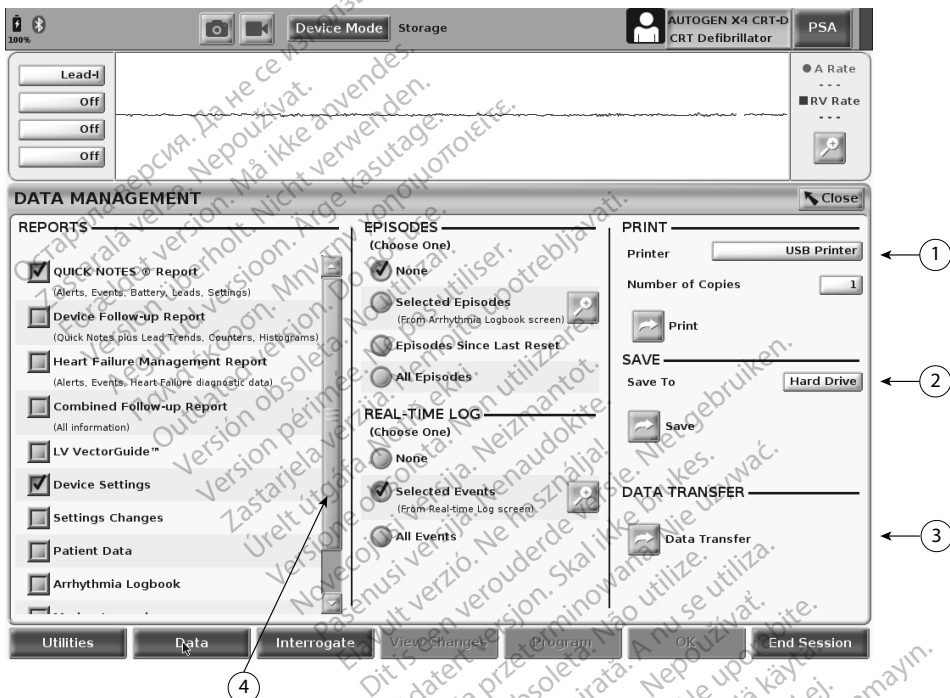
PASTABA. Naudotojas neinformuojamas apie įvykusį ištrynimą.

- Programavimo priemonės standusis diskas naudoja AES-256 šifravimą, o USB prievadai naudoja AES-128 šifravimą, naudotojui pasirinkus.
- Jei programavimo priemonė išjungta, paciento duomenų ištrinti negalima. Transveninių IG atveju, jei programavimo priemonė neįjungiama pasiekus 14 dienų laiko ribą, duomenys bus ištrinti kitą kartą įjungus programavimo priemonę. S-ICD prietaisų atveju, jei programavimo priemonė neįjungiama pasiekus 90 dienų laiko ribą, duomenys bus ištrinti kitą kartą įjungus S-ICD programą.

Junkite tik prie žinomų „Bluetooth®“ prietaisų, nes pacientų duomenys gali būti perduoti į netinkamus spausdintuvus arba prietaisus, jei nesilaikoma gairių. Ištrinkite visus pacientų duomenis prieš siųsdami 3300 modelio programavimo priemonę ir kaskart, kai programavimo priemonė nebus tiesiogiai valdoma klinikos.

DUOMENŲ SPAUSDINIMAS, ĮRAŠYMAS IR PERDAVIMAS IŠ IG ARBA SSA SEANSO

Šiame skyriuje aprašoma, kaip spausdinti, įrašyti ir perduoti pacientų duomenis IG arba SSA seanso metu.



[1] Spausdinimo funkcija [2] Įrašymo funkcija [3] „Bluetooth“ perdavimo funkcija [4] Slinkimo juosta papildomų ataskaitų parinkčių peržiūrai

1 pav. IG / SSA seansas – Duomenų skirtukas – Duomenų tvarkymas

Paciento duomenų spausdinimas

Norėdami spausdinti paciento duomenis, atlikite šiuos veiksmus:

1. Pasirinkite mygtuką „Data“ (Duomenys) ekrano apačioje, kad būtų parodytas ekranas „Data Management“ (Duomenų tvarkymas) (1 pav. 4 psl.).
2. Pasirinkite norimą ataskaitą (-as), epizodą (-us) ir (arba) realaus laiko žurnalą (-us).

3. Pasirinkite norimą spausdintuvo šaltinį, paspausdami spausdintuvo juostą (žr. 1 elementą 1 pav. 4 psl.).
4. Paspauskite mygtuką „Print“ (Spausdinti), kad būtų pradėtas paciento duomenų spausdinimas.

Paciento duomenų įrašymas

Norėdami įrašyti paciento duomenis programavimo priemonės standžiajame diske arba USB atmintinėje, atlikite šiuos veiksmus:

1. Pasirinkite mygtuką „Data“ (Duomenys) ekrano apačioje, kad būtų parodytas ekranas „Data Management“ (Duomenų tvarkymas) (1 pav. 4 psl.).
2. Pasirinkite norimą ataskaitą (-as), epizodą (-us) arba realaus laiko žurnalą (-us).
3. Pasirinkite norimą šaltinį, paspausdami juostą „Hard Drive“ (Standusis diskas) ir pasirinkdami „Hard Drive“ (Standusis diskas) arba USB.

PASTABA. Jei įrašote į USB, prieš paspausdami įrašymo mygtuką įsitikinkite, kad USB atmintinė prijungta prie programavimo priemonės USB prievado.

4. Paspauskite įrašymo mygtuką, kad būtų pradėtas paciento duomenų įrašymas.

PASTABA. Naudokite pasirinktinio įrašymo parinktį kaip tik reikiamų įrašų laikymo ir saugyklos vietos optimizavimo geriausią praktiką.

PASTABA. Pacientų duomenų saugojimo programavimo priemonės standžiajame diske laikas yra ribotas. Programavimo priemonė riboja standžiajame diske saugomų paciento duomenų kiekį, automatiškai pašalindama juos praėjus 14 dienų.

PASTABA. Paciento duomenis galima įrašyti ir dienos eigoje. Ataskaitos ir realaus laiko žurnalai įrašomi atskirai ir pridedami prie esamų įrašytų ataskaitų ir realaus laiko žurnalų. Tačiau keliskart įrašius programavimo ir parametrų nustatymus, dabartinės įrašytos versijos pakeičiamos. Paliekami tik naujausi įrašyti programavimo ir parametrų nustatymai.

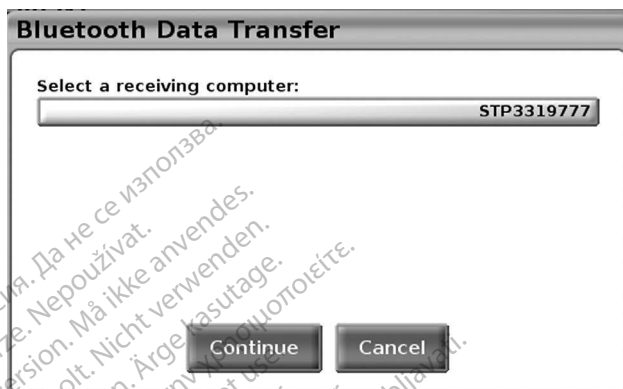
Paciento duomenų perdavimas per „Bluetooth“

Pacientų duomenis (pasirinktų arba visų pacientų) galima „Bluetooth“ ryšių perkelti į kitą kompiuterį, kur juos galima peržiūrėti, įrašyti, siųsti el. paštu arba pridėti prie elektroninių medicininių dokumentų (pvz., naudojimui su „LATITUDE Link“ sistema).

PASTABA. Informacijos apie „Bluetooth“ sąranką ir konfigūravimą ieškokite 3294 modelio LATITUDE tinklo ir ryšio operatoriaus vadove.

1. Pasirinkite mygtuką „Data“ (Duomenys) ekrano apačioje, kad būtų parodytas ekranas „Data Management“ (Duomenų tvarkymas) (1 pav. 4 psl.).
2. Pasirinkite mygtuką „Data Transfer“ (Duomenų perdavimas) (1 pav. 4 psl.).
3. Paspauskite priimančio kompiuterio juostą, kad pasirinktumėte priimančią kompiuterį, kaip parodyta 2 pav. 6 psl.. Tada paspauskite mygtuką „Continue“ (Tęsti), kad būtų pradėtas paciento duomenų perdavimas

4. Rodoma perdavimo eigos juosta (3 pav. 6 psl.).
5. Kompiuteriui davus leidimą perdavimui, kompiuterio dialogo lange nurodoma, kur saugoti perduodamus duomenis.
PASTABA. „Windows“ kompiuteryje numatytoji vieta yra aplankas „My Documents/Bluetooth Exchange“
6. Perdavimui pasibaigus, programavimo priemonėje rodomas patvirtinimo pranešimas.



2 pav. IG / SSA seansas – Duomenų perdavimas



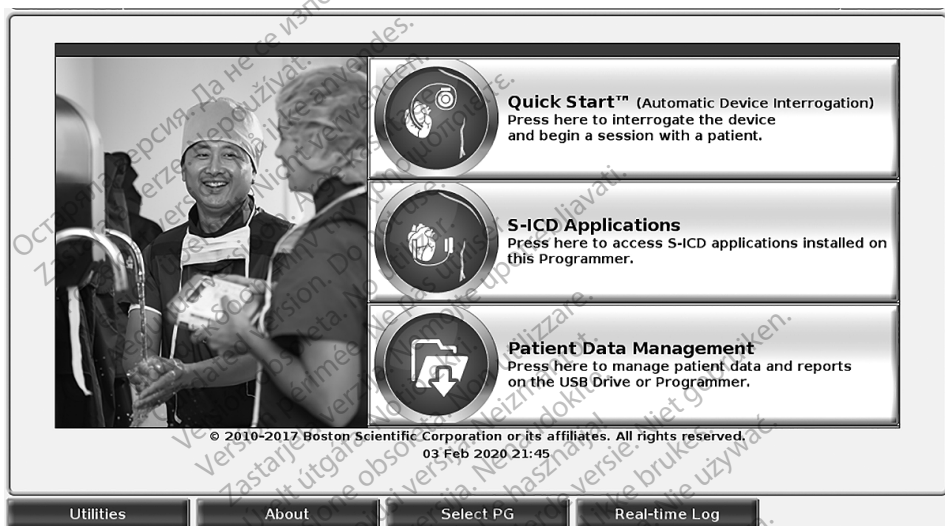
3 pav. IG / SSA seansas – Duomenų perdavimo progresas

PACIENTO DUOMENŲ TVARKYMO PROGRAMA

Paciento duomenų tvarkymo programa leidžia eksportuoti, perduoti, spausdinti, nuskaityti ir ištrinti programavimo priemonės standžiajame diske įrašytus pacientų duomenis.

Privatumo pranešimas. Eksportuodami duomenis iš LATITUDE programavimo sistemos priimate atsakomybę už tų duomenų privatumą ir saugumą. Pacientų duomenis spausdinti, saugoti, perduoti, nuskaityti ir ištrinti reikia laikantis taikomų duomenų privatumo ir saugumo įstatymų. Rekomenduojama naudoti prieinamus saugaus eksportavimo metodus.

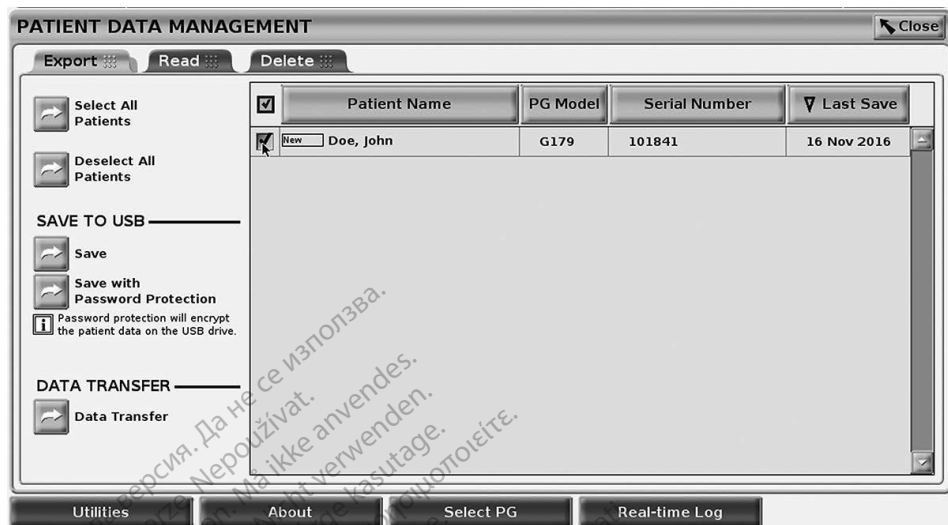
Pagrindiniame ekrane pasirinkite mygtuką „Patient Data Management“ (Paciento duomenų tvarkymas), kad atidarytumėte šią programą.



4 pav.

Pagrindinis ekranas su paciento duomenų tvarkymo mygtuku

Eksportavimo funkcija



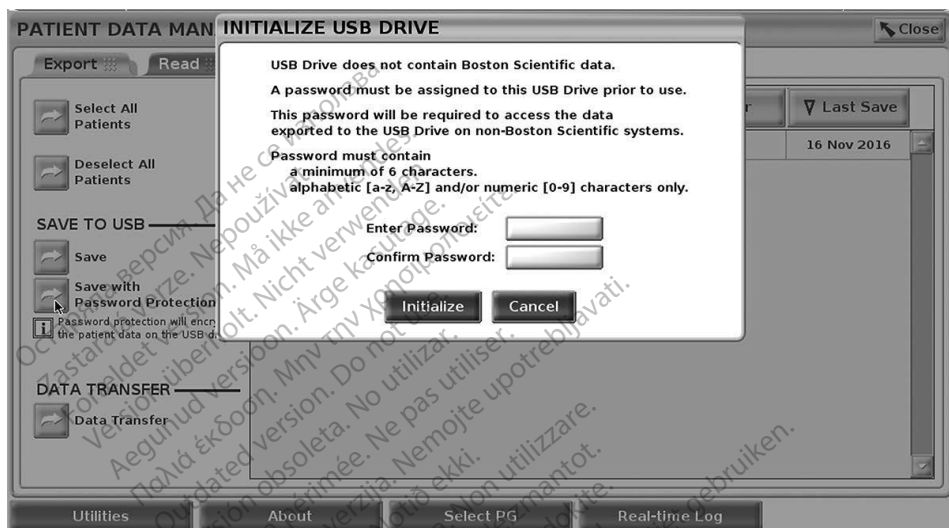
5 pav. Paciento duomenų tvarkymas – Eksportavimo skirtukas

Eksportavimas – Įrašymas į USB

Pacientų duomenys (pasirinktų arba visų pacientų), saugomi 3300 modelio programavimo priemonės standžiajame diske, gali būti eksportuoti į USB atmintinę.

1. Prijunkite atmintinę prie vieno iš USB prievadų kairėje programavimo priemonės pusėje.
2. Pagrindiniame ekrane pasirinkite mygtuką „Patient Data Management“ (Paciento duomenų tvarkymas) (4 pav. 7 psl.).
3. Pasirinkite skirtuką „Export“ (Eksportuoti) ekrane „Patient Data Management“ (Paciento duomenų tvarkymas). Sistema parodys šiuo metu programavimo priemonės standžiajame diske saugomų pacientų įrašų sąrašą.
4. Pasirinkite paciento duomenis, kuriuos norite eksportuoti. Galite pasirinkti visus pacientų įrašus, pasirinkdami mygtuką „Select All Patients“ (Pasirinkti visus pacientus), arba pasirinkti konkrečius pacientų įrašus, pasirinkdami žymimąjį langelį šalia paciento pavardės. Taip pat galite anuliuoti pasirinkimą, pasirinkdami mygtuką „Deselect All Patients“ (Anuliuoti visų pacientų pasirinkimą), arba anuliuoti konkretų pasirinkimą, paspaudus jo žymimąjį langelį.
5. Pasirinkite metodą „SAVE TO USB“ (ĮRAŠYTI Į USB):
 - a. Norėdami pradėti pasirinktų pacientų duomenų eksportavimą į USB atmintinę, pasirinkite mygtuką „Save“ (Įrašyti). USB atmintinėje paciento duomenys nėra nei užšifruoti, nei suglaudinti.

- b. Norėdami pradėti pasirinktų pacientų duomenų eksportavimą į USB atmintinę su šifravimu, pasirinkite mygtuką „Save with Password Protection“ (Įrašyti su slaptažodžio apsauga). Slaptažodžio apsauga užšifruoja apsaugotą sveikatos informaciją USB atmintinėje. Jei USB atmintinė pirmą kartą naudojama paciento duomenims saugoti, sistema paprašys įvesti ir patvirtinti slaptažodį:
 - i. Įveskite ir patvirtinkite slaptažodį (žr. 6 pav.). Slaptažodis turi būti sudarytas iš skaičių ir raidžių ir būti bent šešių simbolių ilgio.
 - ii. Pasirinkite mygtuką „Initialize“ (Pradėti).



6 pav. USB slaptažodis

Jei slaptažodis netenkina sistemos reikalavimų, sistema parodo nesėkmingo slaptažodžio sukūrimo dialogo langą ir paragina bandyti dar kartą.

PASTABA. USB atmintinėje, kurioje saugomi eksportuoti paciento duomenys, negali būti ir užšifruoti, ir neužšifruoti paciento duomenys. Norėdami kopijuoti duomenis į kitą atmintinę, prijunkite pradinę atmintinę prie programavimo priemonės ir įrašykite duomenis programavimo priemonės standžiajame diske, tada pakartotinai eksportuokite į kitą atmintinę.

PASTABA. Šifruojami atmintinėje esantys duomenys, ne pati atmintinė.

6. Neatjunkite USB atmintinės eksportavimo metu. Jei dėl kokių nors priežasčių eksportavimo operacija nepavyksta, sistema rodo klaidos pranešimą, kuriame raginama rinktis iš „Try Again“ (Bandyti dar kartą) arba „Cancel“ (Atšaukti).
7. Jei eksportavimo operacijos metu pasiekiamą USB atmintinės talpos riba, sistema rodo pranešimą apie nepavykusį eksportavimą. Prijunkite kitą, didesnės talpos, USB atmintinę ir pasirinkite mygtuką „Try Again“ (Bandyti dar kartą), kad tęstumėte eksportavimą.

PASTABA. Eksportuoti pacientų duomenys negali apimti kelių USB atmintinių.

8. Jei eksportuotų duomenų nepavyksta nuskaityti, ištrinkite USB atmintinę ir bandykite dar kartą, arba naudokite kitą USB atmintinę ir dar kartą eksportuokite duomenis.

PASTABA. Kai naudojate kompiuterį (pvz., klinikos asmeninį kompiuterį) prieigai prie USB atmintinėje saugomų užšifruotų pacientų duomenų, įveskite eksportavimo metu sukurtą slaptažodį. Jei pamiršote slaptažodį, naudokite naują USB atmintinę. Slaptažodžių atgauti negalima.

Eksportavimas – Duomenų perdavimas

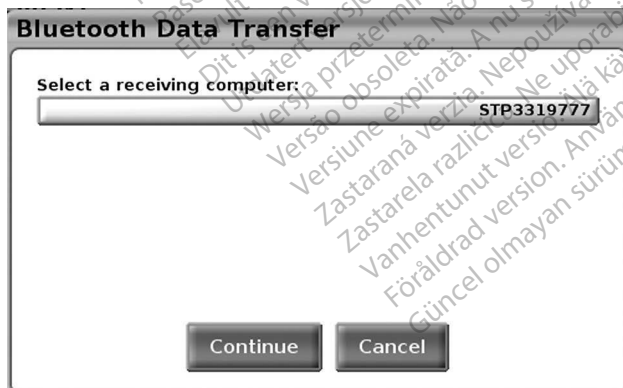
Pacientų duomenis (pasirinktų arba visų pacientų) galima „Bluetooth“ ryšiu perkelti į kitą kompiuterį, kur juos galima peržiūrėti, įrašyti, siųsti el. paštu arba pridėti prie elektroninių medicininių dokumentų (pvz., naudojimui su „LATITUDE Link“ sistema).

PASTABA. Informacijos apie „Bluetooth“ sąranką ir konfigūravimą ieškokite 3294 modelio LATITUDE tinklo ir ryšio operatoriaus vadove.

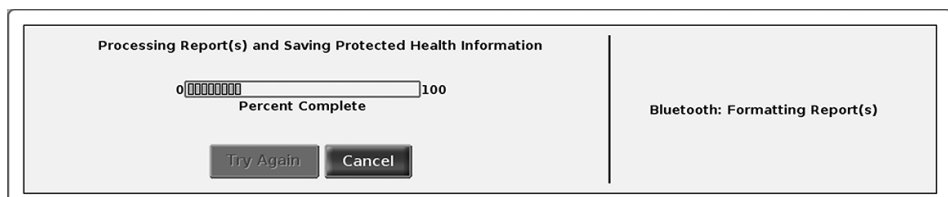
1. Pagrindiniame ekrane pasirinkite mygtuką „Patient Data Management“ (Paciento duomenų tvarkymas) (4 pav. 7 psl.).
2. Ekrane „Export“ (Eksportavimas) pasirinkite rodomus norimus pacientus.
3. Pasirinkite mygtuką „Data Transfer“ (Duomenų perdavimas) skirtuke „Export“ (Eksportavimas) (5 pav. 8 psl.).
4. Pasirinkite priimančio kompiuterio juostą, kad pasirinktumėte priimančią kompiuterį, kaip parodyta 7 pav. 10 psl.. Tada paspauskite mygtuką „Continue“ (Tęsti), kad būtų pradėtas paciento duomenų perdavimas
5. Rodoma perdavimo eigos juosta (8 pav. 11 psl.).
6. Kompiuteriui davus leidimą perdavimui, kompiuterio dialogo lange nurodoma, kur saugoti perduodamus duomenis.

PASTABA. „Windows“ kompiuteryje numatytoji vieta yra aplankas „My Documents/Bluetooth Exchange“

7. Perdavimui pasibaigus, programavimo priemonėje rodomas patvirtinimo pranešimas.

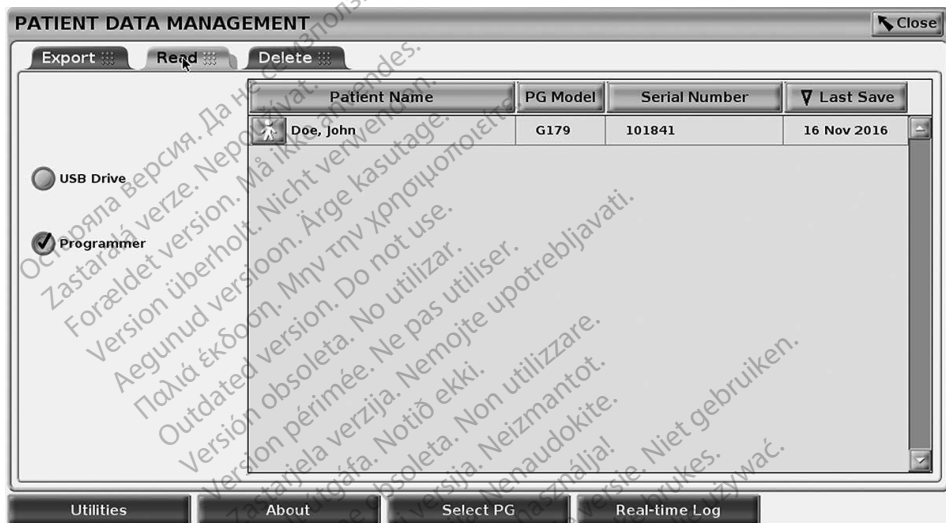


7 pav. Paciento duomenų tvarkymas – Duomenų perdavimas



8 pav. Paciento duomenų tvarkymas – Duomenų perdavimo progresas

Nuskaitymo funkcija



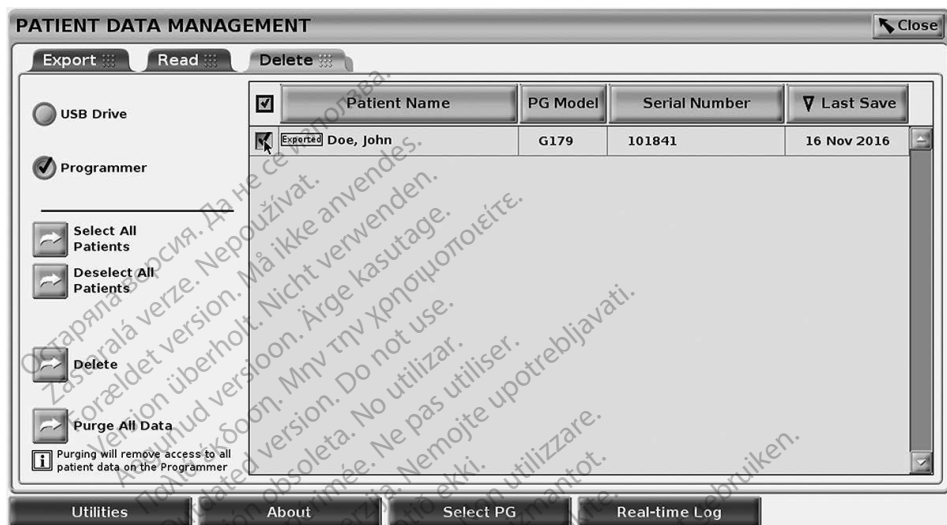
9 pav. Paciento duomenų tvarkymas – Nuskaitymo skirtukas

Galite nuskaityti paciento duomenis iš programavimo priemonės standžiojo disko arba USBatmintinės.

1. Pagrindiniame ekrane pasirinkite mygtuką „Patient Data Management“ (Paciento duomenų tvarkymas) (4 pav. 7 psl.)
2. Pasirinkite skirtuką „Read“ (Nuskaityti) ekrane „Patient Data Management“ (Paciento duomenų tvarkymas) (9 pav.).
3. Pasirinkite mygtuką „USB Drive“ (USB atmintinė) arba „Programmer“ (Programavimo priemonė), kad nurodytumėte vietą, iš kurios norite nuskaityti paciento įrašus.
4. Bandant nuskaityti duomenis iš standžiojo disko arba USB atmintinės, įjungiamą atitinkama programa. Jei operacija negali nuskaityti paciento duomenų, sistema rodo pranešimą, kuriame nurodoma, kad programos paleisti nepavyko arba kad nepavyko nuskaityti duomenų iš USB atmintinės arba standžiojo disko. Norėdami tęsti, galite pasirinkti „Try Again“ (Bandyti dar kartą) arba „Cancel“ (Atšaukti).

5. Kai nuskaitymo operacija pradama sėkmingai, sistema rodo pranešimą, kad apsaugota sveikatos informacija nuskaityta iš USB atmintinės arba standžiojo disko.
6. Jei naudojate USB atmintinę, **neatjunkite** USB atmintinės nuskaitymo metu.
7. Jei operacija „Read“ (Nuskaityti) nepavyksta, sistema rodo klaidos pranešimą, kuriame raginama rinktis iš „Try Again“ (Bandyti dar kartą) arba „Cancel“ (Atšaukti).

Trynimo funkcija



10 pav. Paciento duomenų tvarkymas – Trynimo skirtukas

Galite ištrinti standžiajame diske arba USB atmintinėje archyvuotų pacientų duomenų įrašų turinį.

PASTABA. Ištrynimo funkcija ištrina nuorodas į paciento duomenis standžiajame diske. Naudokite visų duomenų išvalymo funkciją, jei norite kriptologiškai ištrinti pacientų duomenis iš programavimo priemonės.

1. Pasirinkite skirtuką „Delete“ (Ištrinti) ekrane „Patient Data Management“ (Paciento duomenų tvarkymas) (10 pav.).
2. Pasirinkite parinktį „USB Drive“ (USB atmintinė) arba „Programmer“ (Programavimo priemonė), kad nurodytumėte vietą, iš kurios norite ištrinti pacientų duomenis.
3. Pasirinkite paciento duomenis, kuriuos norite ištrinti. Galite pasirinkti visus pacientus, pasirinkdami mygtuką „Select All Patients“ (Pasirinkti visus pacientus), arba pasirinkti konkretaus paciento duomenis, pasirinkdami žymimąjį langelį šalia paciento pavardės. Taip pat galite anuliuoti pasirinkimą, pasirinkdami mygtuką „De-select All Patients“ (Anuliuoti visų pacientų pasirinkimą), arba anuliuoti konkretų pasirinkimą, paspaudus jo žymimąjį langelį.

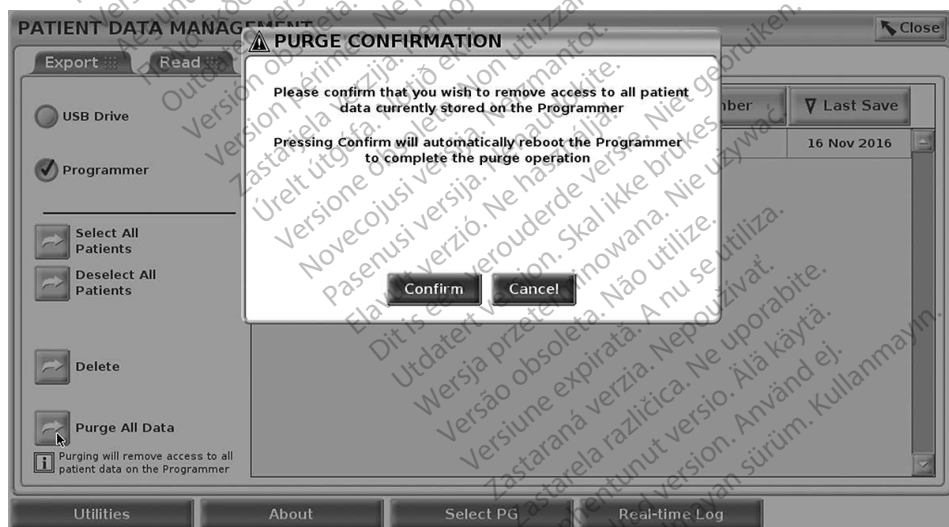
4. Pasirinkite mygtuką „Delete“ (Ištrinti), kad pradėtumėte pasirinktų pacientų duomenų trynimą. Sistema rodo dialogo langą „Delete Confirmation“ (Ištrynimo patvirtinimas), kuriame prašoma patvirtinti, kad norite ištrinti pasirinktus pacientų įrašus. Pasirinkite mygtuką „Confirm“ (Patvirtinti), jei norite tęsti trynimo operaciją, arba „Cancel“ (Atšaukti), jei norite atšaukti operaciją.
5. Kai ištrynimo operacija pradeda sėkmingai, sistema rodo pranešimą, kad apsaugota sveikatos informacija trinama iš sistemos.
6. Jei trinate duomenis iš USB atmintinės, **neatjunkite** USB atmintinės trynimo metu.
7. Jei trynimo operacija nepavyksta, sistema rodo klaidos pranešimą, kuriame raginama rinktis iš „Try Again“ (Bandyti dar kartą) arba „Cancel“ (Atšaukti).

Visų duomenų išvalymo funkcija

Galite ištrinti visą standžiajame diske saugomų pacientų duomenų įrašų turinį. Tai užtikrins visu pacientų duomenų kriptologinį ištrynimą ir duomenys nebebus pasiekiami. Naudokite mygtuką „Purge All Data“ (Išvalyti visus duomenis), parodytą 10 pav. 12 psl..

PASTABA. Visų duomenų išvalymo funkcija kriptologiškai ištrina visų pacientų duomenis iš programavimo priemonės.

PASTABA. „Boston Scientific“ rekomenduoja naudoti visų duomenų išvalymo funkciją prieš grąžinant programavimo priemonę remontui arba prieš perkeliant ją į kitą kliniką arba ligoninę.



11 pav. Paciento duomenų tvarkymas – Visų duomenų išvalymas

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA, TRIKČIŲ ŠALINIMAS, TVARKYMAS IR SPECIFIKACIJOS

Jei turite klausimų apie LATITUDE programavimo sistemos naudojimą arba remontą, susisiekite su „Boston Scientific“, pasinaudodami šio vadovo galiniame viršelyje pateikiama informacija. LATITUDE programavimo sistemos techninę priežiūrą atlikti gali tik „Boston Scientific“ personalas.

Visos kitos informacijos apie priežiūrą, trikčių šalinimą, tvarkymą ir specifikacijas ieškokite 3300 modelio LATITUDE programavimo sistemos operatoriaus vadove.

PASTABA. *Prieš grąžindami LATITUDE programavimo sistemą „Boston Scientific“, USB atmintinėje įrašykite visus pacientų ir impulsų generatoriaus duomenis. „Boston Scientific“ rekomenduoja prieš grąžinant programavimo priemonę naudoti visų duomenų išvalymo funkciją. Grąžinant LATITUDE programavimo sistemą priežiūrai, visi pacientų ir impulsų generatoriaus duomenys bus ištrinti.*

GARANTIJOS INFORMACIJA

Visos garantijos informacijos ieškokite LATITUDE programavimo sistemos 3300 modelio operatoriaus vadove.

Остаряла версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Nicht verwenden.
Aegunud versioon. Ärge kasutage.
Πολύ έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Version périmée. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Neizkoristati.
Úrejt utgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Nemojite upotrebljavati.
Novécojusi versija. Nenaudokite.
Pasenusi versió. Ne utilizzare.
Elavult verzió. Ne használja!
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Zastaraná verzija. Nepoužívať.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käytä.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.



Boston Scientific Corporation
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA



Guidant Europe NV/SA
Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium



Boston Scientific (Australia) Pty Ltd
PO Box 332
Botany NSW 1455 Australia
Free Phone 1 800 676 133
Free Fax 1 800 836 666

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

www.bostonscientific.com



CE 2797

© 2020 Boston Scientific Corporation or its affiliates.

All Rights Reserved.

92411965-026 It Europe 2020-06

